

COUR D'APPEL

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
GREFFE DE MONTRÉAL

N°: 500-09-027075-175, 500-09-027076-173, 500-09-027077-171,
500-09-027082-171
(500-11-048114-157)

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE

DATE : Le 31 octobre 2017

L'HONORABLE PATRICK HEALY, J.C.A.

**Dans l'affaire de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*,
L.R.C. 1985, Ch. C-36, telle qu'amendée.**

No : 500-09-027075-175	
REQUÉRANTS	AVOCAT
SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6254 SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6285	Me DANIEL BOUDREAU <i>(Philion, Leblanc, Beaudry, avocats, S.A.)</i>
INTIMÉE	AVOCATE
FTI CONSULTING CANADA INC.	Me CRYSTAL ASHBY <i>(Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L.,s.r.l.)</i>

MIS EN CAUSE	AVOCATS
<p>BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED</p> <p>QUINTO MINING CORPORATION</p> <p>8568391 CANADA LIMITED</p> <p>CLIFFS QUÉBEC IRON MINING ULC</p> <p>WABUSH IRON CO. LIMITED</p> <p>WABUSH RESOURCES INC.</p> <p>THE BLOOM LAKE IRON ORE MINE LIMITED PARTNERSHIP</p> <p>BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED</p> <p>WABUSH MINES</p> <p>ARNAUD RAILWAY COMPANY</p> <p>WABUSH LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED</p>	<p>Me BERNARD BOUCHER <i>(Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l.)</i></p>
<p>MICHAEL KEEPER</p> <p>TERENCE WATT</p> <p>DAMIEN LABEL</p> <p>NEIL JOHNSON, en leur qualité de représentants désignés</p>	<p>Me ANDREW J. HATNAY <i>(Koskie Minsky LLP)</i></p> <p>Me MARK E. MELAND</p> <p>Me NICOLAS BROCHU <i>(Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.)</i></p>
<p>PROCUREURE GÉNÉRALE DU CANADA</p>	<p>Me PIERRE LECAVALIER <i>(Ministère de la Justice Canada)</i></p>
<p>THE SUPERINTENDANT OF PENSIONS <i>représentant</i> HER MAJESTY IN RIGHT OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR</p>	<p>Me EDWARD BÉCHARD-TORRES <i>(IMK S.E.N.C.R.L./IMK L.L.P.)</i></p>
<p>VILLE DE SEPT-ÎLES</p>	<p>Me FÉLIX ANTOINE PINARD-BEAUDOIN <i>(Stein Monast S.E.N.C.R.L. Avocats)</i></p>
<p>MORNEAU SHEPELL LTD.</p>	<p>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</p>

RETRAITE QUÉBEC	<i>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</i>
------------------------	-----------------------------------

No : 500-09-027076-173	
REQUÉRANTE	AVOCAT
PROCUREURE GÉNÉRALE DU CANADA	Me PIERRE LECAVALIER <i>(Ministère de la Justice Canada)</i>
INTIMÉE	AVOCATE
FTI CONSULTING CANADA INC.	Me CRYSTAL ASHBY <i>(Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L.,s.r.l.)</i>
MIS EN CAUSE	AVOCATS
BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED QUINTO MINING CORPORATION 8568391 CANADA LIMITED CLIFFS QUÉBEC IRON MINING ULC WABUSH IRON CO. LIMITED WABUSH RESOURCES INC. THE BLOOM LAKE IRON ORE MINE LIMITED PARTNERSHIP BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED WABUSH MINES ARNAUD RAILWAY COMPANY WABUSH LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED	Me BERNARD BOUCHER <i>(Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l.)</i>

MICHAEL KEEPER TERENCE WATT DAMIEN LABEL NEIL JOHNSON, en leur qualité de représentants désignés	Me ANDREW J. HATNAY <i>(Koskie Minsky LLP)</i> Me MARK E. MELAND Me NICOLAS BROCHU <i>(Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.)</i>
THE SUPERINTENDANT OF PENSIONS <i>représentant</i> HER MAJESTY IN RIGHT OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR	Me EDWARD BÉCHARD-TORRES <i>(IMK S.E.N.C.R.L./IMK L.L.P.)</i>
VILLE DE SEPT-ÎLES	Me FÉLIX ANTOINE PINARD-BEAUDOIN <i>(Stein Monast S.E.N.C.R.L. Avocats)</i>
SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6254 SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6285	Me DANIEL BOUDREAU <i>(Philion, Leblanc, Beaudry, avocats, S.A.)</i>
MORNEAU SHEPELL LTD.	<i>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</i>
RETRAITE QUÉBEC	<i>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</i>

No : 500-09-027077-171	
REQUÉRANTS	AVOCATS
MICHAEL KEEPER TERENCE WATT DAMIEN LABEL NEIL JOHNSON, en leur qualité de représentants désignés	Me ANDREW J. HATNAY <i>(Koskie Minsky LLP)</i> Me MARK E. MELAND Me NICOLAS BROCHU <i>(Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.)</i>

INTIMÉE	AVOCATE
FTI CONSULTING CANADA INC.	Me CHRYSTAL ASHBY <i>(Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L.,s.r.l.)</i>
MIS EN CAUSE	AVOCATS
BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED QUINTO MINING CORPORATION 8568391 CANADA LIMITED CLIFFS QUÉBEC IRON MINING ULC WABUSH IRON CO. LIMITED WABUSH RESOURCES INC. THE BLOOM LAKE IRON ORE MINE LIMITED PARTNERSHIP BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED WABUSH MINES ARNAUD RAILWAY COMPANY WABUSH LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED	Me BERNARD BOUCHER <i>(Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l.)</i>
MORNEAU SHEPELL LTD.	<i>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</i>
RETRAITE QUÉBEC	<i>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</i>
THE SUPERINTENDANT OF PENSIONS <i>représentant</i> HER MAJESTY IN RIGHT OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR	Me EDWARD BÉCHARD-TORRES <i>(IMK S.E.N.C.R.L./IMK L.L.P.)</i>
VILLE DE SEPT-ÎLES	Me FÉLIX ANTOINE PINARD-BEAUDOIN <i>(Stein Monast S.E.N.C.R.L. Avocats)</i>

SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6254 SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6285	Me DANIEL BOUDREAU <i>(Philion, Leblanc, Beaudry, avocats, S.A.)</i>
PROCUREURE GÉNÉRALE DU CANADA	Me PIERRE LECAVALIER <i>(Ministère de la Justice Canada)</i>

No : 500-09-027082-171	
REQUÉRANTE	AVOCAT
THE SUPERINTENDANT OF PENSIONS <i>représentant</i> HER MAJESTY IN RIGHT OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR	Me EDWARD BÉCHARD-TORRES <i>(IMK S.E.N.C.R.L./IMK L.L.P.)</i>
INTIMÉE	AVOCATE
FTI CONSULTING CANADA INC.	Me CHRYSTAL ASHBY <i>(Norton Rose Fulbright Canada S.E.N.C.R.L.,s.r.l.)</i>

MIS EN CAUSE	AVOCATS
<p>BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED</p> <p>QUINTO MINING CORPORATION</p> <p>8568391 CANADA LIMITED</p> <p>CLIFFS QUÉBEC IRON MINING ULC</p> <p>WABUSH IRON CO. LIMITED</p> <p>WABUSH RESOURCES INC.</p> <p>THE BLOOM LAKE IRON ORE MINE LIMITED PARTNERSHIP</p> <p>BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED</p> <p>WABUSH MINES</p> <p>ARNAUD RAILWAY COMPANY</p> <p>WABUSH LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED</p>	<p>Me BERNARD BOUCHER <i>(Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l.)</i></p>
<p>MICHAEL KEEPER</p> <p>TERENCE WATT</p> <p>DAMIEN LABEL</p> <p>NEIL JOHNSON, en leur qualité de représentants désignés</p>	<p>Me ANDREW J. HATNAY <i>(Koskie Minsky LLP)</i></p> <p>Me MARK E. MELAND Me NICOLAS BROCHU <i>(Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.)</i></p>
<p>MORNEAU SHEPELL LTD.</p>	<p><i>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</i></p>
<p>RETRAITE QUÉBEC</p>	<p><i>ABSENTE ET NON REPRÉSENTÉE</i></p>
<p>VILLE DE SEPT-ÎLES</p>	<p>Me MARTIN ROY <i>(Stein Monast S.E.N.C.R.L. Avocats)</i></p>
<p>SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6254</p> <p>SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6285</p>	<p>Me DANIEL BOUDREAU <i>(Phillion, Leblanc, Beaudry, avocats, S.A.)</i></p>

PROCUREURE GÉNÉRALE DU CANADA	Me PIERRE LECAVALIER <i>(Ministère de la Justice Canada)</i>
--	---

DESCRIPTION : **Requêtes pour permission d'appeler d'un jugement rendu le 11 septembre 2017 par l'honorable Stephen W. Hamilton de la Cour supérieure, district de Montréal.**
(Art. 13 et 14 de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, L.R.C. 1985, ch. C-36, 357 C.p.c)

Greffier d'audience : Mihary Andrianaivo	SALLE : RC.18
--	---------------

AUDITION

- 10 h 32 Début de l'audience.
Les dossiers 500-09-027075-175, 500-09-027076-173, 500-09-027077-171 et 500-09-027082-171 sont entendus conjointement.
Les requêtes ne sont pas contestées.
- 10 h 34 Échanges entre le Juge et Me Hatnay.
- 10 h 38 Intervention de Me Ashby.
- 10 h 39 Échanges entre le juge et les parties.
- 10 h 42 PAR LE JUGE : Jugement – voir page 9.
Fin de l'audience.

Mihary Andrianaivo

Greffier d'audience

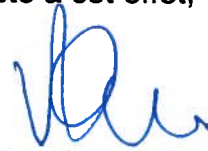
PAR LE JUGE

JUGEMENT

- [1] Vu que les requêtes ne sont pas contestées, et ce à bon droit;
- [2] Considérant que les parties demandent au soussigné de fixer l'audition du pourvoi pour une durée de 12 heures 30 minutes;
- [3] Considérant que les appelants demandent la permission de produire des exposés d'au plus 40 pages, l'intimé un seul exposé n'excédant pas 60 pages pour les quatre dossiers, et les mises en cause des exposés d'au plus 40 pages;

POUR CES MOTIFS, LE SOUSSIGNÉ :

- [4] **ACCUEILLE** les requêtes pour permission d'appeler dans les dossiers 500- 09- 027075-175, 500-09-027076-173, 500-09-027077-171 et 500-09-027082-171.
- [5] **DÉFÈRE** la gestion de l'appel à un juge de la Cour affecté à cet effet;
- [6] Le tout, frais à suivre le sort du pourvoi.



PATRICK HEALY, J.C.A.

Cour D'APPEL
Province de Québec
District de Montréal
C.S. 500-11-048114-157

C.A. : 500-09-027075-175
SYNDICAT DES MÉTALLOS, SECTION LOCALE 6254 et al.
APPELANTES – INTIMÉES INCIDENTES, Mises en cause

C.A. : 500-09-027076-173
THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA, ACTING ON BEHALF OF
THE OFFICE OF THE SUPERINTENDANT OF FINANCIAL
INSTITUTIONS
APPELANT – INTIMÉ INCIDENT, Mis en cause

C.A. : 500-09-027077-171
MICHAEL KEEPER, TERENCE WATT, DANIEL LEBEL, NEIL
JOHNSON, as Representatives of the Salaried/Non-Union Employees
and Retirees
APPELANTS – INTIMÉS INCIDENTS, Mis en cause

C.A. : 500-09-027082-171
HER MAJESTY IN RIGHT OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR,
as represented by THE SUPERINTENDANT OF PENSIONS
APPELANT-INTIMÉ INCIDENT, Mise en cause

**ANNEXE 2 DE LA REQUÊTE DE BENE ESSE POUR
PERMISSION D'APPELER DE LA VILLE DE SEPT-ÎLES
PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE
DU 31 OCTOBRE 2017**

BS 2307

n/d: 1052732
casier no 14

Me Martin Roy – 418-640-4426

Notification : notification@steinmonast.ca



Stein Monast

S.E.N.C.R.L. **AVOCATS**

Édifice Stein Monast
70, rue Dalhousie
Bureau 300
Québec (Québec) G1K 4B2
CANADA
Téléphone : 418.529.6531
Télécopieur : 418.523.5391
notification@steinmonast.ca